

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 23

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Tabellarium aller wichtigen Grössen für den Wärme- und Kälteschutz.** Von J.S. Cammerer. Gesamtedaktion: Abteilung Technische Information der VKI-Rheinhold & Mahla AG. 11. Auflage. 431 S. mit zahlreichen Zeichnungen, Tafeln, Tabellen und Formeln. Frankfurt (M) 1973, Dr. Arthur Tetzlaff-Verlag. Preis 18 DM.

Das Tabellarium stellt mit dieser 11. Auflage, die überarbeitet und erweitert worden ist, Forschung und Praxis wieder in bewährter Weise notwendige und wesentliche Unterlagen für die Isolier-technik zur Verfügung. Es bietet auch Praktikern die Möglichkeit, sich umfassend und schnell über den heutigen Stand der Forschung und über die zur Verfügung stehenden Dämmstoffe und Dämmkonstruktionen zu unterrichten. Es gliedert sich in die Abschnitte Wärme- und Kälteschutz in der Industrie und im Bauwesen.

Ein umfangreiches Sachverzeichnis vervollständigt und erleichtert die Benutzung dieses handlichen Taschenbuches. In einem besonderen Anhang werden ausserdem die Dämmstoffe des Frankfurter Unternehmens mit ihren technischen Eigenschaften aufgeführt. Es ist somit ein echtes Kompendium der Arbeitsgebiete Wärme- und Kälteschutz, und als solches eine sinnvolle Ergänzung des vorhandenen Fachschrifttums.

**Recommendations for the Design of Concrete Sea Structures.** Edited by the Fédération Internationale de la Précontrainte (FIP). Reference number 15.315 (to be quoted with all orders). October 1973. Orders to Publication Sales Unit, Wexham Springs, Slough SL3 6PL, England. Price £ 3.00.

The increasing demand for concrete marine structures, particularly for structures associated with the offshore oil industry such as drilling platforms and floating storage tanks has revealed a need for authoritative guide-lines for their design. The first edition of these Recommendations has been prepared by the Design and Materials Working Groups of the FIP Commission on Sea Structures which were set up during the Symposium on Concrete Sea Structures held in Tbilisi USSR in September 1972.

Based on engineering design practice which has been evolved for marine structures for military uses and for civil uses primarily related to the exploitation of offshore oil and gas, the Recommendations cover all sea structures built in reinforced and prestressed concrete including those designed to be moved from one service location to another.

**Firmenhandbuch der Klima- und Kälte-Wirtschaft.** Bundesrepublik Deutschland, Oesterreich, Schweiz. Branchenadressbuch der Klima-, Kälte- und Zubehör-Industrie. Produktverzeichnis. 15. Auflage. 737 S. Karlsruhe 1973, Verlag C. F. Müller. Preis kart. 48 DM.

Die 15. Auflage bringt Veränderungen und Erweiterungen, die das Werk zu einem umfassenden Fachadressbuch und Leistungskatalog der Klima- und Kältebranche werden lassen. Die Nomenklatur ist in Form einer Dezimalklassifikation entwickelt und ermöglicht als neuartiges Ordnungsprinzip auch für den firmeninternen Gebrauch eine systematische Aufbereitung von Lieferantenkarteien, Herstellungsprogrammen, Lagerlisten, Statistiken, Normtexten und Fachliteratur. Das alphabetische Produktverzeichnis (über 8000 Produkte) ist bisher als selbständiges Werk unter dem Titel «Heizung, Lüftung, Klima A-Z» erschienen. Das nun im «Firmenhandbuch» abgedruckte Verzeichnis wurde um das Fachgebiet «Kälte» erweitert. Das alphabetische Firmenverzeichnis umfasst nunmehr über 7500 Adressen.

**Tables fiscaux européens.** Par Pierre Fontaneau. En deux volumes. Tome 1: l'impôt sur le revenu des personnes physiques dans les six pays de la C.E.E. 170 tableaux. Prix 135 F. Tome 2: l'impôt sur le revenu des sociétés et l'impôt sur le capital dans les six pays de la C.E.E. 150 tableaux. Prix 145 F. Chaque tome est présenté dans une reliure cartonnée et sur feuilles mobiles. F-06000 Nice 1974, Les cahiers fiscaux européens, 51 avenue Victoria.

## Wettbewerbe

**Erweiterung der Volksschule Ebenholz in Vaduz.** Die Gemeindeverwaltung Vaduz veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb für die Erweiterung der Volksschule Ebenholz, Vaduz. **Teilnahmeberechtigt** sind alle Fachleute, Liechtensteiner und Ausländer, die ihren Wohn- oder Geschäftssitz seit mindestens

1. Mai 1973 im Fürstentum Liechtenstein haben. Unselbständige Fachleute sind zugelassen, sofern sie obige Bedingung erfüllen und eine schriftliche Einwilligung ihres Arbeitgebers vorlegen und dieser sich nicht am Wettbewerb beteiligt. **Fachpreisrichter** sind A. Baumgartner, Rorschach, Walter Schlegel, Trübbach, Walter Walch, Vaduz. **Ersatzfachpreisrichter:** Rolf Bächtold, Rorschach. Die **Preissumme** für die Prämierung von fünf bis sechs Entwürfen beträgt 24 000 Fr. Aus dem Raumprogramm: 10 Klassenzimmer, Mädchenhandarbeit, Raum für Werken und Gestalten, Raum für den Schularzt, Lehrerzimmer, Sammlung, Bibliothek, Mehrzweckraum für 90 Personen, 2 Reserveklassenzimmer, zentrale Garderobe, Nebenräume, Werkstatt, Räume für technische Installationen, Turnhalle mit allen Nebenräumen, Kindergarten mit 2 Klassenzimmern, Reservezimmer, Lehrerzimmer, Aussenanlagen. Die **Unterlagen** können gegen Hinterlage von 100 Fr. bei der Gemeindeverwaltung Vaduz, Städtle 6, Rathaus, bezogen werden. **Termine:** Fragenstellung bis 1. Juli 1974, Ablieferung der Entwürfe bis 9. September, der Modelle bis 16. September 1974.

## Mitteilungen aus der GEP

### Südafrika-Reise

Die GEP führt vom 8. bis 27. November 1974 eine Reise nach Südafrika durch. Dabei sind folgende Stationen vorgesehen: Johannesburg, Pretoria, Krüger-Nationalpark (3 Tage), Hluhluwe- oder Umfolozi-Reservat (1½ Tage), Durban (dreimal übernachten), Port Elizabeth, Wilderness, mit Ausflug nach Oudtshoer, auf der Garden-Route nach Swellendam und Kapstadt, Kap der Guten Hoffnung. Die Gesamtkosten betragen rund 5500 Fr. je Person.

Bis heute haben sich 42 Personen für die Reise angemeldet. Für die Flüge zu den Nationalparks werden zwei Douglas DC-3 eingesetzt, die je 27 Plätze aufweisen. Es sind also noch 12 Plätze frei. Das GEP-Sekretariat, Staffelstrasse 12, 8045 Zürich, Tel. 01 / 25 60 90, stellt Interessenten gerne das Reiseprogramm zu und nimmt weitere Anmeldungen bis am 21. Juni 1974 entgegen.

## Bulletin Technique de la Suisse Romande

### Inhaltsverzeichnis von Heft 10, 1974 (SIA-Heft 3/1974)

	Seiten
Bienvenue à la FEANI . . . . .	199
Ponts route mixtes acier-béton, par <i>François Ciolina</i> . . . . .	200
Réminiscences . . . . .	211
Les projets standards de ponts dans le cadre de la construction des route nationales, par <i>Ed. Rey</i> . . . . .	213
Divers . . . . .	214
Bibliographie .. . . .	216
Informations SIA . . . . .	217
Congrès . . . . .	225
Documentation générale. Documentation du bâtiment. Information diverses . . . . .	226

### Inhaltsverzeichnis von Heft 11, 1974

	Seiten
Editorial . . . . .	227
Les déchets constituent-ils des ressources en puissance? Par <i>Yves Maystre</i> . . . . .	229
Un programme interdisciplinaire post-garde de génie de l'environnement, par <i>Yves Maystre</i> . . . . .	235
Silencieux pour moteurs d'avions légers, par <i>Fritz Dubs</i> et <i>Jean-Pierre Weibel</i> . . . . .	239
Divers . . . . .	242
Congrès . . . . .	243
Documentation générale. Documentation du bâtiment Informations diverses . . . . .	244